



## Proporcionar acceso para todos: accesibilidad para los sitios de vacunación contra el COVID-19

La Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, siglas en inglés) requiere que todas las instalaciones y servicios de vacunación sean accesibles para las personas con discapacidades. Esta lista de verificación destaca algunas de las consideraciones y estrategias para promover la comunicación efectiva y la accesibilidad física en los eventos de vacunación. La lista de verificación incluye enlaces a información y recursos adicionales y debe usarse junto con las Directrices para los sitios de vacunación y pruebas COVID-19 accesibles proporcionadas a los administradores de emergencias locales por la Agencia Federal de Manejo de Emergencias (FEMA, siglas en inglés) de NC para eventos de vacunación masiva. Brindar acceso es un componente crítico para la distribución equitativa de vacunas en Carolina del Norte.

### Preinscripción/Programación (a través del Internet o por teléfono)

- Pregunte sobre la discapacidad u otras adaptaciones relacionadas con la comunicación en el formulario de preinscripción, para que pueda estar preparado y tener adaptaciones a la llegada.
- Las adaptaciones incluidas en un formulario de inscripción pueden contener:
  - Intérprete de lenguaje de señas americano (ASL, siglas en inglés)
  - Materiales en formatos alternativos, con letra grande, electrónica, o braille
  - Acceso móvil
  - Subtitulado
  - Otra adaptación
- Si usa el teléfono para programar o llamar a los que están en la lista de espera, revise el guía para comunicarse directamente con personas con pérdida auditiva o indirectamente a través de los servicios de retransmisión para llamadas que se encuentran en la lista de recursos.

### Inscripción en la entrada/registro en el sitio

- Confirme las adaptaciones relacionadas con la discapacidad con anticipación y pregunte sobre las necesidades de acceso durante la inscripción en el lugar.
- Si se requiere un intérprete de ASL, pero no está disponible en el sitio, se deben utilizar los servicios de interpretación remota por video (VRI siglas en inglés). No confíe en la familia o algún amigo para la interpretación.

### Interacciones respetuosas

Use el primer idioma de la persona

Hable con la persona directamente, de una manera apropiada para su edad.

Pregunte primero si necesita ayuda.

Permita más tiempo para la comunicación o la comprensión total; no se apresure.

Pida permiso para ayudar o guiar a una persona ciega o que tenga problemas con la vista.

Permita que los animales de servicio acompañen a las personas y no los toque ni los distraiga.

- Se puede usar un teléfono o tableta para acceder al las aplicaciones de comunicación móvil (voz a texto, amplificación de sonido) que pueden ayudar en la comunicación para personas con discapacidades auditivas o del habla.
- Proporcione artículos como pizarras blancas, lápiz y papel, o aplicaciones de comunicación en una tableta o teléfono para ayudar con la comunicación en TODAS las áreas, incluso en la inscripción a la entrada.
- Es una buena práctica proporcionar folletos impresos en fuente simple (Arial, Tahoma o Verdana) en un tamaño razonable (al menos 12 puntos) utilizando colores de alto contraste para permitir una lectura más fácil para todos.
- Los letreros deben ser fácilmente legible con letras grandes, colores de alto contraste (fondo amarillo o blanco con texto negro o azul oscuro), un acabado sin reflejos, sin cursiva y una fuente simple como Arial, Tahoma o Verdana.
- Una ruta accesible a todas las áreas de vacunas debe tener al menos 36 pulgadas de ancho con una superficie estable, lisa y antideslizante, libre de escaleras o empinadas.
- Todos los eventos deben tener estacionamiento accesible disponible para permitir que las personas salgan de sus vehículos.
- El estacionamiento accesible, incluyendo al menos un espacio accesible para camionetas, debe estar claramente marcado, con un pasillo de acceso lo suficientemente grande para aparatos de movilidad y nivelado con fácil acceso a los cortes de acera.
- Las aceras accesibles deben tener una rampa en la acera de al menos 36 pulgadas de ancho y no demasiado empinado - una rampa portátil es aceptable.

### **Zonas de espera**

- Todos los eventos médicos en el que puede venir (o entrar) caminando incluir varios lugares para que las personas se sienten mientras esperan. Aquellos que necesitan sentarse no deben perder su lugar en la fila.
- Mientras esperan, las personas deben tener acceso a los baños.
- Los baños accesibles deben estar disponibles e incluir un retrete accesible de al menos 60 pulgadas de diámetro de espacio libre de ancho para permitir un radio de giro para la silla de ruedas, el inodoro más alto y las barras de apoyo.
- Si se utilizan baños portátiles, se debe proporcionar un baño portátil accesible.

### **Educación/Consentimiento**

- Pregunte siempre por las preferencias de comunicación o aprendizaje de una persona.
- Si se necesita interpretación de ASL o lenguaje, asegúrese de que todos los elementos de la educación sobre vacunas y el proceso de vacunación se brinden utilizando el método de comunicación preferido.
- Tenga en cuenta que las mascarillas pueden dificultar la comunicación. Use una mascarilla o una cubierta facial transparente para que las personas con pérdida auditiva o discapacidades del habla puedan ver las expresiones faciales y los movimientos de la boca.
- Algunas personas pueden traer sus dispositivos personales de asistencia auditiva o de generación del habla para comunicarse. Sea paciente y dedique tiempo para comunicar sus necesidades y hacer preguntas.
- Identifique y esté preparado para trasladarse a un espacio tranquilo para personas que tienen pérdida auditiva, problemas sensoriales o dificultades con ruidos fuertes o distracciones.
- Esté preparado para hacer preguntas de salud y proporcionar instrucciones utilizando diferentes formas de comunicación (imágenes, señales visuales, formatos escritos, descripciones verbales, etc.) dependiendo de las necesidades de comunicación y aprendizaje. Es imprescindible garantizar una comprensión total.

- Proporcione un formulario de consentimiento u otros materiales educativos en formatos alternativos (letra grande, formato electrónico, braille) y esté preparado para leer documentos y asegurar su comprensión.

### Área de observación/vacunación

- Proporcione elementos como pizarras blancas, lápiz y papel o aplicaciones de comunicación en una tableta o teléfono para ayudar con la comunicación.
- Proporcionar instrucciones y descripciones claras paso a paso después de la vacunación y adaptar el método de comunicación (imágenes, señales visuales, formatos escritos, descripciones verbales, etc.) requerida.
- Mantenga el contacto visual y use gestos para ayudar en la comunicación si es necesario.
- Explique completamente la información en la tarjeta de vacunación utilizando el método de comunicación preferido.

### Fuentes/Recursos adicionales

- [Accesibilidad en los eventos médicos](#) en el que puede venir (o entrar) caminando
- [Comunicación eficaz de la ADA](#)
- [Cómo comunicarse con pacientes sordos, con problemas de audición y sordociegos](#)
- [Orientación sobre llamadas con pacientes con problemas de audición](#)
- [Orientación sobre servicios de retransmisión para llamadas telefónicas](#)
- [Materiales impresos accesibles](#)

### Información de contacto del Departamento de Salud y Servicios Humanos de NC (NCDHHS)

#### Oficina de Discapacidad y Salud de Carolina del Norte (NCODH)

División de Salud Pública, Subdivisión de Niños y Jóvenes

Contacto: Lauren Howard, Directora

Email: [Lauren.Howard@dhhs.nc.gov](mailto:Lauren.Howard@dhhs.nc.gov)

Teléfono: 919-707-5607

NCODH está disponible para brindar apoyo, asistencia técnica y recursos relacionados con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA), accesibilidad e inclusión para los departamentos de salud locales y otros proveedores de vacunas para garantizar el acceso a las personas con discapacidades.

#### División de Servicios para Personas Sordas y con Problemas de Audición de Carolina del Norte (DSDHH)

Contacto: Donna Platt (*Primaria*)

Título: Coordinadora de preparación para emergencias

Lee Williamson

Gerente de acceso a la comunicación

Email: [Donna.Platt@dhhs.nc.gov](mailto:Donna.Platt@dhhs.nc.gov)

[Lee.Williamson@dhhs.nc.gov](mailto:Lee.Williamson@dhhs.nc.gov)

Teléfono: 919-578-1262

919-218-0299

DSDHH está disponible para brindar apoyo, consultas, recursos y capacitación para los departamentos de salud locales y otros proveedores de vacunas para garantizar que las personas con pérdida auditiva reciban un acceso de comunicación adecuado. DSDHH tiene siete centros regionales que pueden brindar apoyo y consultas a nivel local.

#### División de Servicios de Rehabilitación Vocacional (DCVRS)

Región del oeste

Donna Sobotkin, M.Ed., CRC

Región del este

Carl Thompson, CRC

Centro

Angela W. Boyce, MS

[donna.sobotkin@dhhs.nc.gov](mailto:donna.sobotkin@dhhs.nc.gov)

919-909-0146

[carl.thompson@dhhs.nc.gov](mailto:carl.thompson@dhhs.nc.gov)

910-746-6840

[angie.boyce@dhhs.nc.gov](mailto:angie.boyce@dhhs.nc.gov)

984-239-3594

El personal de NC DVRS está disponible para brindar consultas y evaluaciones de accesibilidad en el lugar de los sitios de vacunación. Comuníquese con los Directores Regionales Auxiliares listados arriba para solicitar ayuda y ellos lo conectarán con el Ingeniero del Departamento de Rehabilitación Vocacional que cubre su área.

### **Programa de tecnología asistenciales de Carolina del Norte (NCATP)**

NCATP proporciona equipos médicos duraderos y/o dispositivos de tecnología asistenciales para su uso en el lugar durante eventos masivos de vacunación. El personal puede ayudar a identificar los recursos de tecnología asistencial y brindar soluciones accesibles.

Equipos DME / AT o soluciones de accesibilidad:

Contacto: Frank Harden

Email: [Frank.harden@dhhs.nc.gov](mailto:Frank.harden@dhhs.nc.gov)

Teléfono: 919-664-1243 (Jabber)

Tammy Koger

[tammy.koger@dhhs.nc.gov](mailto:tammy.koger@dhhs.nc.gov)

919-859-3544 Oficina

### **División de Servicios para Ciegos de Carolina del Norte (DSB)**

El personal de DSB está disponible para brindar consultas y capacitación a los departamentos de salud locales / proveedores de vacunas con respecto a la asistencia a las personas ciegas, sordociegas o con baja visión.

Contacto: Cynthia Speight

Email: [cynthia.speight@dhhs.nc.gov](mailto:cynthia.speight@dhhs.nc.gov)

Teléfono: 984-222-4643

*Este documento solo destaca algunas de las barreras más frecuentes, no es una lista completa y no indica necesariamente el cumplimiento de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.*